

ИЗВЕШТАЈ О РАДУ БЕОГРАДСКЕ ПОДРУЖНИЦЕ У 2020. ГОДИНИ

Београдска подружница у овој календарској години није у потпуности реализовала план и програм рада због отежаних услова у вези са епидемијом COVID-19. Одржана су 4 састанка Подружнице (14. јануара, 18. фебруара, 3. марта и 6. октобра) у Руском центру за науку и културу "Руски дом". Радом Подружнице координирала је Снежана Марковић у сарадњи са представницима Руског дома Јулијом Зорић и Олесјом Бабенко. Сарадња је, као и претходних година, била изузетно успешна и овог пута изражавамо велику захвалност на подршци у раду. Током године Подружница је остварила у континуитету добру сарадњу са Славистичким друштвом Србије, Средњом школом при амбасади РФ у Србији, са Друштвом за стране језике и књижевности Србије и са Руским центром „Русский мир“ на Филолошком факултету.

Садржај рада Подружнице био је разноврстан. Наставници су информисани о такмичењима у знању руског језика, анализирани су постигнути резултати и поређени су са резултатима других страних језика, реализована су стручна питања у вези са наставом и статусом руског језика у школама, наставници су обавештавани о дигиталним и новим уџбеницима руског језика, разматрана је тема Учење на даљину и с циљем стручног усавршавања наставници су присуствовали стручним семинарима.

Састанцима је у просеку присуствовало око 25 наставника, у највећем броју из основних школа.

Може се закључити, да су и поред специфичних околности изазваних епидемијом, реализоване запажене активности и ученика и наставника.

Такмичења, сарадња школа и остале активности ученика

Ове године одржана су општинска такмичења ученика основних школа 22. фебруара, а окружна/градска 14. марта у ОШ "Владислав Рибникар". Такмичења ученика средњих школа нису одржана.

На Градском такмичењу учествовало је 47 ученика, 38 у општој и 9 у специјалној категорији. Ученици су постигли изузетне резултате на овом нивоу такмичења:

Општа категорија

1. место - 8 ученика
2. место - 14 ученика
3. место - 7 ученика

Специјална категорија

1. место - 2 ученика
2. место - 7 ученика

У Руском дому 29. марта одржан је Међународни конкурс рецитатора "Очаравајући стихови". Постигнути су следећи резултати:

Основне школе

Гранд-при: Максимовић Јован, ОШ "Дуле Караклајић", Лазаревац

Категорија: ученици који у школама уче руски језик као страни

1. место - Кузман Марина, ОШ "Петар Кочић", Земун
2. место - Пилиповић Софија, ОШ "Бранко Радичевић", Батајница
3. место - Митровић Миа, ОШ "Иво Андрић", Београд

Категорија: ученици којима је руски језик други матерњи језик

1. место - Поповић Татјана, ОШ "Исидора Секулић", Београд

2. место - Зорић Михаило, ОШ "20. октобар", Београд
3. место - Прокопенко Дмитриј, ОШ "Петар Кочић", Земун

Средње школе и гимназије

Гранд-при: Исаиловић Тамара, 13. београдска гимназија

Категорија: ученици који у школама уче руски језик као страни

1. место - Савелјић Марија, 13. београдска гимназија

Категорија: ученици којима је руски језик други матерњи језик

1. место - Игњатовић Ивана, Филолошка гимназија
2. место - Собољ Екатерина, Гимназија, Младеновац

Категорија: ученици који не уче руски језик у школи

1. место - Трајковић Нада, Компјутерска гимназија

Дипломе награђеним ученицима на Међународној олимпијади "Лик Русије" - 2020. уручене су online у периоду од 25. до 29. маја. У 13 номинација награђени су ученици следећих београдских основних школа: "Љуба Ненадовић", "20. октобар", "Кнез Сима Марковић", "Вук Караџић" - Сремчица, "Ђорђе Крстић", "Јован Ристић", "Милоје Васић", "Милена Павловић Барили" и "Војислав Вока Савић", Лазаревац.

Суперфинале Међународног конкурса "Жива класика" одржано је 6. јуна на Црвеном тргу у Москви online. Победница у суперфиналу била је представница Србије Светлана Кршљанин, ученица ОШ "Ослободиоци Београда" и члан Дечјег руског културног центра СО (Српско одељење) МЈФЈПН (Међународни јавни фонд јединства православних народа). Суперфиналиста је била и представница Србије Нађа Матовић, полазница курса руског језика у РЦНК.

На Међународној олимпијади у Санкт-Петербургу ученици Гимназије, Младеновац, под руководством наставника Аријане Трајковић и Александре Ранђеловић, остварили су изузетне резултате: Николина Кандић, Милица Вучетић и Никола Голочевац су освојили прво место, а друго место заузео је Никола Кијановић.

У новембру 2020. године ученици београдских школа учествовали су у Међународном такмичењу за младе "Руски језик - језик поезије" у оквиру којег су се такмичили у различитим категоријама изводећи класике руске поезије и прозе, али и кроз ауторске композиције инспирисане руском културом. У конкуренцији 1472 учесника из различитих земаља проглашено је 10 победника. Сви победници добили су као награду iPad Apple и дипломе.

Међу победницима су ученици београдских школа:

1. Николина Лазић, Осма београдска гимназија, у категорији Руска класична књижевност XIX века
2. Лазар Видић, Прва београдска гимназија, у категорији Руска песма
3. Милица Вучетић, Гимназије, Младеновац, у категорији Лирска песма и песме о природи XX века
4. Секулић Владимир, Дечји руски културни центар СО (српско одељење) МЈФЈПН (Међународни јавни фонд јединства православних народа), у категорији Песме за децу
5. Смиљка Јанковић, Дечји руски културни центар СО (српско одељење) МЈФЈПН (Међународни јавни фонд јединства православних народа), у категорији Руска песма

ОШ "Вук Караџић" из Сремчице у априлу је успоставила сарадњу са "Средњом општеобразовном школом бр. 7, А. С. Пушкин" из Курска. Сарадња се остварује писаном комуникацијом online између ученика двеју школа на руском језику. Школа из Курска доделила је колективу школе "Вук Караџић" Повељу за учешће на виртуелној изложби "Деца цртају победу" посвећеној 75-ој годишњици победе у Великом отаџбинском рату 1941-45. у online форми.

Ученици ОШ "Момчило Живојиновић" у октобру су успоставили сарадњу са Школом бр. 50 из Ставропоља путем преписке преко WhatsApp-а.

На конкурс „Младих рецитатора руске поезије“ Руског центра „Русский мир“ на Филолошком факултету у децембру су проглашени победници конкурса. Златну медаљу у млађој категорији освојила је Сташа Каралеић, ученица ОШ "Момчило Живојиновић".

Два одељења петог разреда ОШ "Момчило Живојиновић" прошла су у децембру (9.12. и 16.12.2020. године) кроз on-line амфитеатар проф. др Ане Јаковљевић Радуновић, која на Филолошком факултету у Београду предаје Руску књижевност. Тема је била "Пушкин, његов лик и дело", али и мноштво тема и подтема које се односе на чињенице о Пушкиновој тесној вези са Србима и Србијом.

Дана 14. децембра одржан је иновативни час у одељењу петог разреда ОШ "Момчило Живојиновић". Тема су били руски цртани филмови. Час је држала Александра Николајева Матрсова путем ЗУМ-а из Москве.

Уочи Дана ослобођења Београда у Србији је у online формату одржан "Час сећања" посвећен 75-ој годишњици победе у Другом светском рату. Час је одржао позоришни и филмски глумац Милош Биковић, који је ученицима школа испричао о историји своје породице током рата. У online часу са српске стране су учествовали ученици ОШ "20. октобар" и ОШ "Момчило Живојиновић" из Младеновца, као и ученици Зрењанинске гимназије. Са руске стране су учествовале московске школе бр. 1519 и бр. 1409, "Школа Рид" из Санкт Петербурга и волгоградске школе: Гимназија бр. 17 (Ворошиловски рејон у Волгограду), Средња школа бр. 106 (Совјетски рејон у Волгограду), „Средња школа бр. 85 Херој РФ Г. Љачин" (Дзержински рејон у Волгограду), „Средња школа бр. 7 Херој Совјетског Савеза П. Панин" (Централни рејон у Волгограду) и „Образовни центар Пост број 1" из Волгограда.

Дечји руски културни центар "Жар-птица" 24. октобра организовао је бесплатне уметничке радионице (сликарске и позоришне) за ученике старије од 10 година основних школа и ученике средњих школа

У новембру ученици, сународници старији од 14 година, имали су прилику да учествују у Међународном конкурс "Лишь слову жизнь дана" у организацији Центра за подршку музејима "Провинциальные усадьбы" (Русија) и Међународног културног института "Кључ" (Праг) уз подршку Фонда председничких грантова (Фонд президентских грантов), Представништва националне агенције Россотрудничество у Чешкој и Московског дома сународника (Русија). Конкурс је имао три номинације: есеј на руском језику, конкурс видео презентација, online олимпијада из руског језика и културе.

Активности наставника и додељена признања

У организацији Руске хуманитарне мисије 20, 21. и 22. октобра организована је online радионица под називом "Професиональная речь преподавателя. О роли интонации." Радионицу је водила Наталија Јурјевна Калуженска, а полазници су имали прилику да кроз интерактивне вежбе уоче значај правилно одабране интонације у припреми и мотивацији ученика у наставном процесу. Током децембра, 2-3.12. и 9-10.12. одржане су радионице са темом "Професиональная речь преподавателя. Ритмика".

Национални истраживачки државни универзитет Н.И. Лобачевски из Њижњег Новгорода уз подршку Министарства просвете Руске Федерације је организовао међународни пројекат "Преподавање русског и преподавање на руском: новые измерения в открытом образовании". Пројекат се састојао од: научно-методичке online конференције о питањима наставе руског језика као страног и наставе на руском језику за групу општеобразовних предмета под називом "Новые возможности в обучении русскому языку как иностранному и преподавании на русском языке"; радионица; online екскурзија; презентације игара и тренажера за учење руског језика; презентације online курсева ННГУ Н.И. Лобачевски.

У периоду од 9. до 10. децембра одржан је образовни маратон под називом "Актуелна Русија" у организацији АНО Центар за стратешке пројекте. Дводневни образовни практично оријентисани програм пружио је учесницима употпуњена најсавременија знања методике, праксе и технике кроз игру, а које су пренели водећи руски стручњаци у области руског језика и књижевности и преводилаштва. У оквиру манифестације био је одржан конкурс есеја "Руски језик пријатељства".

Институт руског језика "А.С.Пушкин" из Москве у децембру (почев од 7. децембра) је организовао бесплатне online програме стручног усавршавања под називом "Особености учења руског језика као страног на почетном нивоу и у условима билингвалног образовања".

У организацији Института руског језика "А.С.Пушкин" из Москве наставници су имали прилику да од 14. децембра похађају бесплатну Зимску школу која се одвијала у online режиму на порталу "Образовање на руском" и која је имала за циљ усавршавање методичких, психолошко-педагошких и општекултурних компетенција наставника кроз разматрање аспеката предавања руског језика, књижевности, културологије Русије, као и организације online наставе.

У организацији Московског центра за међународну сарадњу од 18. до 20. децембра организована је online конференција "Русский язык в современном мире: богатство разнообразия" у оквиру које су разматрана питања савремене организације наставе руског језика као страног.

У октобру је изашла из штампе и промовисана књига "СЛОБОДА - СВОБОДА" - Зборник радова са Другог међународног литерарног конкурса на тему "Слобода", који је приредио књижевник Ранко Р. Спалевић, издавачи ИП „Невен“ Земун- Београд и УБНОР Нови Београд. Проф. Милица Јокић је била преводилац текстова са српског на руски језик, уједно и аутор једне од награђених и у тој књизи објављене приче. У књизи су објављени награђени радови ученика, а међу њима и радови ученика ОШ "20. октобар" и братске Речицке школе из Гжеља.

Једна од тема на седницама Подружнице била је *Учење на даљину*. Колеге су изнеле своја искуства о новом моделу наставе од средине марта до краја школске 2019/20.године. Ана Спремић је представила платформу Google for Education коју је користила са ученицима за формирање сајта за учење руског језика "Русский язык и культура".

Мира Симеуновић представила је искуства у раду на платформи за прављење интерактивних вежбања Learning Apps, као и на сервису за израду атрактивних презентација Microsoft Sway Office. Закључак је да су се наставници добро прилагодили новим околностима, с обзиром на то да су били принуђени да раде самостално, без детаљних упутстава за online форму рада, неопходне материјално- техничке и сваке друге подршке.

Посебно запажене разноврсне активности у раду имала је Мира Симеуновић, професор руског језика у ОШ "Сима Марковић". Објавила је већи број радова из личне педагошке праксе, коаутор је уџбеничког комплета "Наш класс 3" за 7. разред и уџбеничког комплета за 8. разред "Наш класс 4", ауторски рад на припреми тестова уз

уџбенике "Наш класс" за 5., 6. и 7. разред. Такође, урадила је и сав наставни материјал (глобални и оперативни планови, дневне припреме за наставу и др.) уз уџбенички комплет "Наш класс 3" за 7. разред. Креатор је великог броја презентација, интерактивних вежбања за ученике од 5. до 8. разреда, online стрипова, табли, мултимедијалних презентација и сл. *Министарство просвете, науке и технолошког развоја (Школска управа Београд)* доделило јој је звање педагошки саветник.

Влада Републике Србије на седници одржаној 14. маја донела је решење о именовању Снежане Марковић за члана Национално просветног савета Србије, на период од четири године, испред Друштва за стране језике и књижевности Србије.

Славистичко друштво Србије у фебруару доделило је Повељу почасног члана Снежани Марковић за животно дело, односно за укупан допринос унапређењу наставе руског језика у школама и развоју славистике.

Захвалнице Славистичког друштва додељене су Јелени Животић и Светлани Дражети Милуровић, професоркама руског језика.

Допринос изради Извештаја дале су колегинице Ана Спремић, Мира Симеуновић, Наташа Јефтић, Николета Илић и Милица Јокић.

У Београду, 11.01.2021.

Председница Подружнице
Снежана Марковић